

Sworn (Certified) Translation in Italy - Client Guide

- In Italy, a sworn translation becomes legally valid after the translator takes an oath before a court officer and the court seals the documents.
- All parts of the document must be translated including stamps, seals, handwritten notes and signatures. Illegible elements must be stated. The translator cannot correct errors in the original.
 - Originals, notarized copies or scans can be translated. The client must verify requirements with the receiving authority.
- Sworn translations cannot be performed directly between two foreign languages. Documents must first be translated into Italian.
- Stamp duty of €16 applies every 4 pages of translation including the oath page.
- Court processing is immediate once submitted but a prior appointment is required.
- Once signed and sealed by the court, the translation becomes inseparable from the original document.
- Some sworn translations may be registered before a notary public for notarized acts, with additional fees.

Anastasia Tumanova

English / Russian / Italian Interpreter & Translator

anastasiya_tumanova@yahoo.com | +39 366 367 3402 | www.anastasia-tumanova.com

